



# 新型コロナウイルス感染拡大防止に向けて参加者へのお願い



## Covid-19 prevention measures

本イベントは新型コロナウイルス等感染予防のため、国・東京都が公表するイベント実施のガイドラインおよび会場利用規定を遵守して実施いたします。新型コロナウイルス感染症拡大を防止するため、以下の内容を遵守いただきますよう、ご理解、ご協力のほどお願いいたします。

なお、新型コロナウイルス感染症対策等につきましては、今後、政府の方針や感染状況に基づき、変更する場合があります。ご参加またはご来場前には公式ウェブサイトにて最新の感染対策をご確認ください。

This event will be held in compliance with the event guidelines and venue usage rules issued by the national government and the Tokyo Metropolitan Government to prevent the spread of infections such as Covid-19. Therefore, we ask for the understanding and cooperation of all guests in observing the following measures.

These countermeasures against Covid-19 infections are subject to change based on government policies and local infection rates.

Please check the official website before participation or coming.

### ご参加にあたって | Before you participate

下記にあてはまる方は、参加をご遠慮いただきます。 Guests who fall under the following conditions are not allowed to enter:

- 発熱等の風邪症状がみられる方(来場前の検温で37.5度以上ある方)
- 息苦しさ・強いだるさや、軽度であっても咳・咽頭痛などの症状がある方
- 同居家族や身近な知人に感染が疑われる方がいる場合
- 過去7日以内に政府からの入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国、地域等への渡航または当該在住者との濃厚接触がある場合
- Anyone displaying cold symptoms.
- Those with symptoms such as shortness of breath, lethargy, or sore throat, even if mild.
- Anyone who has been in close contact with an infected family member living or a close acquaintance.
- Anyone who has been in close contact within the past seven days with travelers returning from countries, regions, etc. That require entry restrictions from the government or quarantine.



茶道プログラム参加時は  
飲食以外はマスクの着用をお願いします。  
ただし、未就学児のマスク着用は不要です。

All guests are requested to wear a mask during the program except when eating or drinking. However, preschool aged children and younger are exempt.



検温にご協力ください。  
体温が37.5度以上の場合は  
参加をお断りさせていただきます。

All guests will be required to have their temperature taken. Entry may be refused for those with an internal temperature of 37.5°C. or higher.



園内各所に設置したアルコール  
消毒液で、こまめに手指の消毒を  
行ってください。

Use alcohol disinfectants installed in various places in the venues to fully disinfect hands and fingers.



茶席または野点の待合所で  
「連絡先記入票」に氏名・連絡先を  
記入し、提出してください。

Provide name and contact information on the "Contact Information Form" at the waiting areas.

※感染拡大防止のため、医療機関および保健所等の公共機関に「連絡先記入票」の情報を提供することがあります。※「連絡先記入票」は、他の目的では使用いたしません。

※In order to prevent the spread of infection, we may provide information from the "Contact Information Form" to local public institutions such as medical facilities and public health centers. ※The information provided on the "Contact Information Form" will not be used for any other purposes.